



Asamblea General

Distr. general
4 de diciembre de 2017
Español
Original: inglés

Septuagésimo segundo período de sesiones

Tema 157 del programa

**Financiación de la Misión de Administración Provisional
de las Naciones Unidas en Kosovo**

Ejecución del presupuesto de la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo para el período comprendido entre el 1 de julio de 2016 y el 30 de junio de 2017

Informe del Secretario General

Índice

	<i>Página</i>
I. Introducción	4
II. Ejecución del mandato	4
A. Consideraciones generales	4
B. Ejecución del presupuesto	4
C. Iniciativas de apoyo de la Misión	8
D. Asociaciones de colaboración y coordinación con el equipo en el país	8
E. Marcos de presupuestación basada en los resultados	9
III. Utilización de los recursos	25
A. Recursos financieros	25
B. Información resumida sobre las redistribuciones entre grupos	26
C. Análisis de los gastos	26
D. Otros ingresos y ajustes	27
E. Valor de las contribuciones no presupuestadas	27
IV. Análisis de las diferencias	27
V. Medidas que deberá adoptar la Asamblea General	30



Resumen

El total de gastos de la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo durante el período comprendido entre el 1 de julio de 2016 y el 30 de junio de 2017 se ha correlacionado con el objetivo de la Misión mediante una serie de marcos de presupuestación basada en los resultados, agrupados por componentes, a saber: sustantivo y de apoyo.

Durante el período al que se refiere el informe, las operaciones de la UNMIK se mantuvieron relativamente estables en consonancia con su objetivo general de promover la estabilidad en la región de los Balcanes occidentales y asegurar las condiciones necesarias para que todos los habitantes de Kosovo pudieran vivir con normalidad y en paz.

La UNMIK continuó actuando como mediadora imparcial, de acuerdo con su posición de neutralidad con respecto al estatuto; además, siguió supervisando y facilitando la solución de cuestiones relativas a la reconciliación entre las comunidades de Kosovo y presentando informes al respecto; facilitando la participación de Kosovo en foros regionales e internacionales; promoviendo el diálogo entre Belgrado y Pristina y desempeñando funciones de apoyo en la esfera del estado de derecho.

Durante el período al que se refiere el informe, los gastos de la UNMIK ascendieron a 34,8 millones de dólares, lo que representa una tasa de utilización de los recursos del 95,3% (en comparación con un total de gastos de 39,3 millones de dólares y una tasa de utilización del 98,2% en el ejercicio 2015/16).

El saldo no comprometido de 1,7 millones de dólares se debió principalmente a una reducción de las necesidades de 1,26 millones de dólares en la partida de personal civil como resultado de la disminución de las necesidades de personal de contratación internacional y Voluntarios de las Naciones Unidas, que quedó compensada en parte por un aumento de los recursos necesarios para el personal de contratación nacional; una disminución de las necesidades de 0,2 millones de dólares en la partida de personal militar y de policía debido al aumento de la tasa media real de vacantes y a la inexistencia de solicitudes de indemnización por fallecimiento y discapacidad, y una disminución de las necesidades de 0,2 millones de dólares en la partida de gastos operacionales como resultado de la reducción de los gastos en comunicaciones y transporte terrestre, contrarrestada por el aumento de los gastos en otras categorías de gastos operacionales.

Utilización de los recursos financieros

(En miles de dólares EE.UU. Ejercicio presupuestario comprendido entre el 1 de julio de 2016 y el 30 de junio de 2017)

Categoría	Fondos asignados	Gasto	Diferencia	
			Monto	Porcentaje
Personal militar y de policía	699,5	477,7	221,8	31,7
Personal civil	27 460,8	26 203,1	1 257,7	4,6
Gastos operacionales	8 326,6	8 102,3	224,3	2,7
Recursos necesarios en cifras brutas	36 486,9	34 783,1	1 703,8	4,7
Ingresos en concepto de contribuciones del personal	3 582,3	3 499,4	82,9	2,3
Recursos necesarios en cifras netas	32 904,6	31 283,7	1 620,9	4,9
Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas)	—	—	—	—
Total	36 486,9	34 783,1	1 703,8	4,7

Utilización de los recursos humanos

<i>Categoría</i>	<i>Dotación aprobada^a</i>	<i>Dotación efectiva (promedio)</i>	<i>Tasa de vacantes (porcentaje)^b</i>
Observadores militares	8	8	–
Policía de las Naciones Unidas	9	7	22,2
Personal de contratación internacional	112	95	15,2
Personal de contratación nacional	219	215	1,8
Voluntarios de las Naciones Unidas	24	20	16,7

^a Representa la dotación máxima autorizada.

^b Teniendo en cuenta la ocupación de puestos mensual y la dotación mensual aprobada.

I. Introducción

1. El proyecto de presupuesto para el mantenimiento de la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo (UNMIK) para el período comprendido entre el 1 de julio de 2016 y el 30 de junio de 2017, que figuraba en el informe del Secretario General de 26 de enero de 2016 ([A/70/707](#)), ascendía a 36.486.900 dólares en cifras brutas (32.904.600 dólares en cifras netas). Esa suma permitió sufragar los puestos de 8 observadores militares, 9 agentes de policía de las Naciones Unidas, 109 funcionarios de contratación internacional, 219 funcionarios de contratación nacional, incluidos 33 funcionarios nacionales del Cuadro Orgánico, y 24 Voluntarios de las Naciones Unidas.
2. La Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto recomendó que la Asamblea General consignara 36.486.900 dólares en cifras brutas para el período comprendido entre el 1 de julio de 2016 y el 30 de junio de 2017 ([A/70/742/Add.10](#), párr. 34).
3. La Asamblea General, en su resolución [70/277](#), decidió no suprimir el puesto de Oficial Jefe de Asuntos Jurídicos (D-1), un puesto de categoría D-1 en la Oficina de Servicios de Facilitación y Apoyo a las Comunidades y un puesto de P-4 en la Oficina Regional de Mitrovica (cuya eliminación había propuesto el Secretario General), y consignó la suma de 36.486.900 dólares en cifras brutas (32.904.600 dólares en cifras netas) para el mantenimiento de la Misión durante el período comprendido entre el 1 de julio de 2016 y el 30 de junio de 2017. La suma total ha sido prorrateada entre los Estados Miembros.

II. Ejecución del mandato

A. Consideraciones generales

4. El mandato de la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo (UNMIK) fue establecido por el Consejo de Seguridad en su resolución [1244 \(1999\)](#).
5. El mandato de la Misión consiste en ayudar al Consejo de Seguridad a lograr el objetivo general de asegurar las condiciones necesarias para que todos los habitantes de Kosovo puedan vivir con normalidad y en paz y promover la estabilidad en la región de los Balcanes occidentales.
6. Dentro de ese objetivo general, durante el período abarcado por el informe la Misión contribuyó a alcanzar una serie de logros obteniendo los productos conexos consignados en los marcos que figuran más adelante, y agrupados por componentes (sustantivo y de apoyo) como se indica en el presupuesto correspondiente.
7. En el presente informe se evalúa la ejecución real comparándola con los marcos de presupuestación basada en los resultados previstos que figuran en el presupuesto para el ejercicio [2016/17](#). En particular, se comparan los indicadores de progreso reales (es decir, la medida en que se ha avanzado efectivamente durante el período en la consecución de los logros previstos) con los indicadores de progreso previstos, y los productos realmente obtenidos con los productos previstos.

B. Ejecución del presupuesto

8. Con arreglo a la resolución [1244 \(1999\)](#) del Consejo de Seguridad y a los informes posteriores del Secretario General al Consejo de Seguridad de fechas 12 de junio y 24 de noviembre de 2008 ([S/2008/354](#) y [S/2008/692](#)), el objetivo estratégico de la Misión

siguió siendo facilitar la consolidación de la paz, la seguridad y la estabilidad en Kosovo y en la región de los Balcanes occidentales. Con ese fin, la UNMIK siguió realizando las actividades siguientes:

- a) Siguió de cerca los acontecimientos políticos, sociales, económicos y de seguridad y presentó informes al respecto, y facilitó la reconciliación entre las comunidades de Kosovo;
- b) Facilitó la participación de Kosovo en foros regionales e internacionales;
- c) Apoyó el diálogo facilitado por la Unión Europea entre Belgrado y Pristina sobre cuestiones de interés práctico, incluida la aplicación práctica del Primer Acuerdo sobre los Principios que Deben Regir la Normalización de las Relaciones, de 19 de abril de 2013, y los acuerdos posteriores, incluidos:
 - i) El conjunto de acuerdos de 25 de agosto de 2015;
 - ii) El acuerdo de julio de 2011 sobre los documentos del estado civil;
 - iii) El memorando de entendimiento sobre el reconocimiento mutuo de los seguros de vehículos por daños a terceros;
 - iv) El acuerdo sobre la integración del poder judicial;
- d) adoptó medidas oportunas para promover los avances en relación con los regresos, las personas desaparecidas y el patrimonio cultural;
- e) prestó el apoyo necesario en la esfera del estado de derecho, incluida la facilitación de las actividades de la Misión de la Unión Europea por el Estado de Derecho en Kosovo (EULEX) y otros asociados internacionales.

9. En el período 2016/17 que se examina se produjo el colapso del gobierno de coalición dirigido por el Partido Democrático de Kosovo y la Liga Democrática de Kosovo, tras una moción de censura y la celebración de elecciones legislativas anticipadas. Como resultado, la Asamblea fue disuelta y se celebraron elecciones el 11 de junio de 2017. Se lograron algunos progresos políticos en el diálogo entre Pristina y Belgrado facilitado por la Unión Europea. Sin embargo, el Presidente de Serbia, Aleksandar Vučić, y el Presidente de Kosovo, Hashim Thaçi, acordaron trabajar de consuno para iniciar una nueva fase del diálogo y destacaron la importancia de que el Primer Acuerdo sobre los Principios que Deben Regir la Normalización de las Relaciones, de 2013, y los acuerdos subsiguientes se aplicaran sin demora.

10. Durante el período sobre el que se informa, la Misión siguió promoviendo la paz y la estabilidad en Kosovo, incluso interponiendo sus buenos oficios, y con ese fin organizó reuniones de alto nivel con las autoridades de Belgrado y Pristina bajo la dirección de la UNMIK para intercambiar información y examinar las esferas concretas en que la Misión podía prestar apoyo. El Representante Especial del Secretario General y Jefe de la UNMIK realizó visitas a los municipios de Kosovo para reunirse con funcionarios locales a fin de continuar los contactos de la Misión con las comunidades y examinar cuestiones que les interesaban directamente, como el proceso de retorno y cuestiones relativas a la propiedad. Además, las cuestiones de la reconciliación, el fomento de la confianza y el retorno se examinaron en las reuniones de los comités de las comunidades y las oficinas municipales para las comunidades y los retornos, organizadas por la UNMIK el 18 de mayo y el 1 de junio de 2017. La preservación activa y la protección del patrimonio religioso y cultural se promovieron mediante visitas a las zonas sujetas a protección especial. La ejecución de proyectos de fomento de la confianza y la reconciliación entre las comunidades dio lugar a un diálogo intercomunitario, al empoderamiento de la mujer y los jóvenes y al aumento de la confianza entre las comunidades. La UNMIK contribuyó a los progresos realizados en la determinación de la suerte de los desaparecidos mediante

su participación en las reuniones del Grupo de Trabajo sobre Desaparecidos como miembro de la delegación de Pristina. Se promovieron la seguridad y el bienestar de los repatriados mediante visitas trimestrales a lugares de retorno y centros colectivos. Estas visitas permitieron determinar y resolver problemas relativos a la propiedad relacionada con el retorno, la seguridad y las condiciones de vida.

11. La Misión siguió prestando asistencia técnica a la institución del Defensor del Pueblo en Kosovo, que el 15 de enero de 2016 había establecido un mecanismo nacional de prevención de la tortura y de los tratos o penas inhumanos o degradantes que actuaría como una nueva estructura dentro de la institución para inspeccionar y supervisar los establecimientos penitenciarios. La Misión siguió presidiendo el Grupo de Trabajo Internacional de Derechos Humanos, integrado por representantes de entidades internacionales de derechos humanos, determinadas embajadas y la institución del Defensor del Pueblo, con el fin de realizar actividades conjuntas de promoción de políticas y estrategias de derechos humanos con las instituciones de Kosovo. Como resultado de las recomendaciones conjuntas de la institución del Defensor del Pueblo en Kosovo y el Grupo de Trabajo, las autoridades de Kosovo establecieron un grupo de coordinación interministerial de derechos humanos para actuar como mecanismo de coordinación entre las instituciones competentes de Kosovo y las partes interesadas locales e internacionales en cuestiones relativas a los derechos humanos en Kosovo.

12. Con respecto a la aplicación de los mecanismos de derechos humanos de las Naciones Unidas, la Misión prestó apoyo a: a) una visita de cinco días (11 a 15 de septiembre de 2016) de la Relatora Especial del Consejo de Derechos Humanos sobre los derechos humanos de los desplazados internos para evaluar los progresos logrados desde la última visita de la Relatora Especial, en 2013, y b) la primera visita al país de la Relatora Especial de las Naciones Unidas sobre los derechos culturales a Serbia y Kosovo del 3 al 14 de octubre de 2016, a fin de abordar las tensiones sobre el patrimonio cultural que habían surgido entre Serbia y Kosovo, y en términos más generales, el derecho a participar en la vida cultural sin discriminación. La Relatora Especial sobre los derechos culturales presentará un informe completo sobre su visita a Serbia y Kosovo al Consejo de Derechos Humanos en 2018. Con respecto a la aplicación del acuerdo suscrito en 2004 entre la UNMIK y el Consejo de Europa sobre los aspectos técnicos relacionados con el Convenio Europeo para la Prevención de la Tortura y de las Penas o Tratos Inhumanos o Degradantes, la Misión supervisó las comunicaciones de las instituciones de Kosovo y las organizaciones internacionales con miras a la preparación de un informe del Comité Europeo para la Prevención de la Tortura y de las Penas o Tratos Inhumanos o Degradantes, publicado el 8 de septiembre de 2016 sobre la base de las conclusiones de la visita especial realizada del 15 al 22 de abril de 2015.

13. En el norte de Kosovo, las actividades de supervisión y facilitación de la Misión se centraron en la promoción de la estabilidad y el diálogo. La UNMIK se ocupó de facilitar respuestas oportunas a posibles incidentes mediante la participación en reuniones semanales con las comunidades locales, los dirigentes de las comunidades locales y otras entidades internacionales, como la Fuerza de Kosovo (KFOR).

14. La Misión siguió apoyando los esfuerzos encaminados a promover la integración de las estructuras municipales, judiciales y de seguridad en las comunidades de mayoría serbia en el sistema de Kosovo mediante la participación en reuniones semanales de coordinación con otras organizaciones internacionales para permitir la determinación y la facilitación de soluciones a posibles problemas de seguridad, que incluían asuntos relacionados con el reacondicionamiento del puente principal y la demarcación de las fronteras municipales de Mitrovica Norte y Sur.

15. La Misión prestó asistencia operacional, incluido equipo especializado, a las instituciones del estado de derecho y de seguridad en Kosovo y siguió manteniendo un enlace estrecho con las autoridades judiciales de Kosovo y la Misión de la Unión Europea por el Estado de Derecho en Kosovo (EULEX). La UNMIK también ejerció sus funciones ejecutivas residuales, como la certificación de documentos del estado civil, y funciones relacionadas con la Organización Internacional de Policía Criminal (INTERPOL). La Oficina de Enlace de la UNMIK con la INTERPOL, ubicada en la Oficina del Asesor Superior de Policía, siguió desempeñando las tareas de la Oficina Central Nacional de la INTERPOL en nombre de las autoridades de Kosovo. La Oficina ofreció 20 cursos de capacitación in situ sobre asuntos relacionados con la INTERPOL a la Dependencia de Cooperación Policial Internacional de la Policía de Kosovo.

16. Durante el período examinado, la Misión coordinó su labor con la Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres (ONU-Mujeres) y siguió evaluando las mejores formas de incorporar las cuestiones y perspectivas de género en todas las actividades. De conformidad con las resoluciones [1325 \(2000\)](#) y [2122 \(2013\)](#) del Consejo de Seguridad, la Misión facilitó varias reuniones y conversaciones con altos representantes de las instituciones de Kosovo y con mujeres dirigentes de todas las comunidades de Kosovo, sobre el papel de la mujer en la consolidación de la paz y la seguridad en Kosovo. La UNMIK organizó la primera Asamblea de la Juventud de las Naciones Unidas en Kosovo, dos proyectos “Stories from the Other Side” y una actividad de capacitación multiétnica con jóvenes dirigentes de Kosovo, contribuyendo así al fomento de la confianza y la cooperación entre los jóvenes. El Coordinador de la UNMIK para la Juventud es miembro permanente de la red de coordinadores de la juventud de Kosovo, que cuenta con el respaldo del equipo de las Naciones Unidas en Kosovo e incluye a representantes de los organismos, fondos y programas del sistema de las Naciones Unidas, la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE) y la Unión Europea, así como de la sociedad civil y las organizaciones dirigidas por jóvenes.

17. A finales de junio de 2016, la UNMIK procedió a una reestructuración agrupando funciones comunes en dos componentes: a) el componente encabezado por el Representante Especial del Secretario General, creado para supervisar el Centro Conjunto de Operaciones/Centro Mixto de Análisis de la Misión, la Oficina de Asuntos Jurídicos, la Oficina de Comunicaciones Estratégicas y Asuntos Públicos, la Oficina de Enlace Militar y la Oficina de Derechos Humanos, y b) el componente encabezado por el Representante Especial Adjunto del Secretario General, creado para supervisar la Oficina del Estado de Derecho, la Oficina Regional de Mitrovica y la Oficina de Servicios de Facilitación y Apoyo a las Comunidades. Como resultado de ello, se fortalecieron las relaciones jerárquicas y la consolidación de la capacidad mejoró la eficiencia de la ejecución de los mandatos.

18. Durante el período examinado, los gastos totales sumaron 1,7 millones de dólares menos que el presupuesto aprobado. El saldo no utilizado fue principalmente resultado de una disminución de las necesidades de 1,26 millones de dólares en la partida de personal civil, que incluía: a) una reducción de 1,3 millones de dólares de en la partida de personal de contratación internacional, debido en su mayor parte a que el multiplicador real medio del ajuste por lugar de destino, del 24,7%, fue más bajo que el multiplicador presupuestado del 26,8% y a que la tasa media de vacantes, del 15,2%, fue superior a la tasa presupuestada del 5,0%; b) una reducción de 0,2 millones de dólares de los gastos relacionados con los Voluntarios de las Naciones Unidas, debido principalmente a que la tasa media real de vacantes, del 16,7%, fue mayor que la presupuestada del 11,0%, y a que la prestación media por voluntario y el número de solicitudes de pago de prestaciones fueron más bajos. Ello quedó

compensado en parte por c) un aumento 0,2 millones de dólares de los gastos de personal nacional, debido principalmente a incrementos de los sueldos y los gastos comunes de personal.

19. Las menores necesidades en la partida de personal militar y de policía por valor de 0,2 millones de dólares se debieron principalmente a una tasa media real de vacantes mayor que la presupuestada y a la falta de solicitudes de pago de prestaciones por fallecimiento o discapacidad. La reducción de las necesidades por valor de 0,2 millones de dólares en la partida de gastos operacionales refleja la disminución de los gastos en comunicaciones y transporte terrestre, contrarrestada por el aumento de los gastos en otras categorías de gastos operacionales, incluidas las de tecnología de la información y la de otros suministros, servicios y equipo. Esta última categoría incluye los costos más elevados de 14 proyectos de actividades programáticas realizadas por las oficinas sustantivas, a saber, la Oficina de Derechos Humanos, la Sección de Asuntos Judiciales y Penitenciarios, la Oficina del Asesor Superior de Policía y la Oficina de Servicios de Facilitación y Apoyo a las Comunidades.

C. Iniciativas de apoyo de la Misión

20. Durante el período sobre el que se informa, la Misión construyó más de 1.000 m² de espacio de oficinas y de almacén a fin de proporcionar una sala para la alcaldía, salas de archivos y aulas de capacitación en el cuartel general de la Misión.

21. La Misión había previsto que, para el 30 de junio de 2017, el 50% de la electricidad para sus operaciones sobre el terreno se obtendría de fuentes de energía renovables mediante la instalación de fuentes de energía solar como parte del sistema global de suministro de electricidad de la UNMIK. La entrega de los paneles solares del proveedor se retrasó ligeramente, razón por la cual el proyecto se terminó en agosto de 2017. Además, la UNMIK instaló sistemas de iluminación externa de bajo consumo de electricidad en todos los locales para aumentar la proporción de energía de fuentes renovables. La UNMIK también siguió adelante con sus iniciativas de gestión de desechos mediante la recogida y el reciclado de 61.150 kg de papel, 720 kg de plástico y 60 kg cada uno de metal y vidrio y el compostaje en 4 sitios de procesamiento distintos, y plantó 110 árboles, 140 arbustos y 1.000 plantas de flores perennes en el cuartel general de la Misión en Pristina, los cuarteles regionales de Mitrovica y la Oficina de las Naciones Unidas en Belgrado sin ningún costo para la UNMIK (gracias a una contribución de las comunidades roma y askalí realizada por conducto de organizaciones no gubernamentales) para limitar la generación de dióxido de carbono y las emisiones de contaminantes.

22. La centralización de la red y las principales aplicaciones en centros de datos en la Base Logística de las Naciones Unidas Brindisi (BLNU) que llevó a cabo la Misión dio lugar a economías de escala, a una reducción de la huella local de tecnología de la información, facilitó la vigilancia permanente de la red y las aplicaciones y mejoró las medidas de seguridad de los sistemas de tecnología de la información de la Misión. La migración y la centralización de la red y las principales aplicaciones en la BLNU permitió reducir el número de servidores virtuales en la Misión de 134 a 107.

D. Asociaciones de colaboración y coordinación con el equipo en el país

23. La OSCE, la EULEX y la KFOR continuaron desempeñando sus funciones en el marco de la resolución [1244 \(1999\)](#) del Consejo de Seguridad. Además, intercambiaron información con la UNMIK en forma periódica, en particular sobre

las novedades en materia de política y seguridad, la coordinación de las actividades y la formulación de enfoques comunes respecto del mantenimiento de la paz, el estado de derecho y la estabilidad sobre el terreno.

24. Además, la UNMIK siguió facilitando las actividades de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), la Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos (UNOPS) y el Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (ONU-Hábitat), de conformidad con el memorando de entendimiento firmado entre la UNMIK y las respectivas organizaciones. La Misión colaboró con el equipo de las Naciones Unidas en Kosovo en cuestiones relativas al empoderamiento de los jóvenes, el fomento de la confianza entre las comunidades y en la planificación del apoyo al estado de derecho. La UNMIK organizó un retiro de tres días en mayo de 2017, durante el cual se hizo un examen exhaustivo de las actividades de la Misión y se determinaron prioridades estratégicas. La UNMIK y el equipo de las Naciones Unidas en Kosovo revisaron en consecuencia los principales procesos de planificación, incluido el marco estratégico integrado, de acuerdo con las nuevas prioridades estratégicas y las esferas de interés común señaladas durante el retiro.

E. Marcos de presupuestación basada en los resultados

Componente 1: componente sustantivo

25. Durante el período examinado, la Misión se mantuvo en contacto con las comunidades no mayoritarias y promovió soluciones a cuestiones que podían tener consecuencias para la paz, la seguridad y la estabilidad, las relaciones entre las comunidades y los derechos humanos. En la esfera de los derechos humanos, la Misión se centró en actividades de promoción y vigilancia y en la presentación de informes sobre la situación general de los derechos humanos con el objeto de asegurar que se aplicaran los instrumentos fundamentales de derechos humanos, se eliminara la impunidad y se facilitara el diálogo de las instituciones de Kosovo con los mecanismos especiales del Consejo de Derechos Humanos y los órganos creados en virtud de tratados.

26. La UNMIK siguió apoyando el cumplimiento de los acuerdos políticos y técnicos alcanzados entre Belgrado y Pristina en el marco del diálogo facilitado por la Unión Europea; prestó asistencia para esclarecer la suerte de las personas desaparecidas; facilitó la participación de Kosovo en foros internacionales y regionales, incluidos los órganos de derechos humanos de las Naciones Unidas, según resultó necesario, y cumplió sus funciones como signataria de tratados y acuerdos en nombre de Kosovo. La Oficina de la Misión en Belgrado siguió prestando apoyo a esas actividades manteniendo periódicamente contactos con el Gobierno de Serbia y otras entidades interesadas clave, locales, regionales e internacionales. La Misión también continuó sus actividades de vigilancia y presentación de informes en el ámbito del estado de derecho y prestó apoyo a iniciativas encaminadas a la integración y el desarrollo de las instituciones del estado de derecho de conformidad con las normas internacionales.

Logro previsto 1.1: Progresos en la reconciliación e integración de todas las comunidades en Kosovo

*Indicadores de progreso previstos**Indicadores de progreso reales*

1.1.1 Disminución del número de incidentes que afectan a las comunidades no mayoritarias (2014/15: 503; 2015/16: 468; 2016/17: 400)

Conseguido. La Policía de Kosovo denunció 369 incidentes que afectaron a las comunidades no mayoritarias

1.1.2 Mayor número de denuncias presentadas por particulares serbokosovares ante el poder judicial de Kosovo (2014/15: no se aplica; 2015/16: no hay datos disponibles; 2016/17: 200)

No hubo datos disponibles del Consejo Judicial de Kosovo, a la espera de la integración de poder judicial serbokosovar como parte de la aplicación de un acuerdo facilitado por la Unión Europea

1.1.3 Número de indicadores de derechos humanos reconocidos por la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (ACNUDH) con los que cumple la Institución del Defensor del Pueblo (2014/15: no se aplica; 2015/16: no se aplica; 2016/17: 10)

Conseguido. Las instituciones del Defensor del Pueblo cumplieron 10 indicadores de derechos humanos reconocidos por el ACNUDH en su labor. La institución del Defensor del Pueblo publicó su primer informe público como mecanismo nacional de prevención de la tortura y de las penas o tratos inhumanos o degradantes en diciembre de 2016. En junio de 2017, la institución del Defensor del Pueblo, actuando como mecanismo nacional de prevención, realizó 10 visitas oficiales a los lugares de privación de libertad y publicó 10 informes de supervisión

Productos previstos
*Productos
obtenidos
(número o
sí/no)*
Observaciones

Resolución de los problemas que afectan a las comunidades, el regreso de desplazados y el patrimonio cultural en todo Kosovo, mediante actividades de facilitación y reuniones diarias con las autoridades locales y centrales, la sociedad civil y los principales titulares de mandatos

Sí

Se celebraron 1.280 reuniones con las autoridades locales y centrales, la sociedad civil y los principales titulares de mandatos para facilitar la solución de los problemas que afectan a las comunidades, los retornos y el patrimonio cultural en todo Kosovo. Esas reuniones contribuyeron a mejorar la prestación de servicios públicos a las comunidades del norte de Kosovo, tales como el transporte, el restablecimiento de una línea de autobús humanitaria y la reanudación del suministro de electricidad. La UNMIK también facilitó cuestiones relacionadas con la protección del patrimonio cultural, como la presentación de una solicitud de fondos, que fue aprobada por el Ministerio para los Retornos y las Comunidades, para reacondicionar la Iglesia Ortodoxa Serbia Sveta Trojca en la aldea de Bablak/Babljak; reparar las farolas fuera de la Iglesia Ortodoxa Serbia de la Asunción de la Virgen María en el pueblo de Gjakovë/Đakovica y reemplazar las ventanas rotas de la Iglesia Ortodoxa Serbia en la aldea de Talinoc Muhaxherëve/Muhadžer Talinovac

Verificación, mediante visitas trimestrales, del número real de repatriados y sus condiciones de vida y de seguridad, en 37 localidades identificadas como lugares de repatriación, y del número de desplazados en 10 centros colectivos	51	Se realizaron visitas trimestrales a localidades identificadas como lugares de repatriación para verificar el número de repatriados, sus condiciones de vida y la situación de la seguridad. El número total de repatriados verificados fue de 1.055 personas, pertenecientes a 350 familias que ocupaban 350 viviendas; 1.058 casas estaban desocupadas y se encontraban en mal estado debido a actos de vandalismo. La situación de seguridad se vio afectada negativamente por los frecuentes robos. La UNMIK mantuvo contactos con las autoridades competentes de todo Kosovo para responder a las preocupaciones de las comunidades minoritarias relacionadas, entre otras cosas, con cuestiones sociales y económicas como el abastecimiento de agua, el alcantarillado, el transporte y el empleo Además, se construyeron 395 viviendas con arreglo al proyecto de vivienda de la Unión Europea. La UNMIK verificó que 85 de esas viviendas ya estaban ocupadas Los productos fueron superiores a los previstos debido al mayor número de lugares de repatriación, que se atribuyó al aumento del número de desplazados que regresaron a sus lugares de origen o a otros lugares de su elección en Kosovo, atraídos por los beneficios de los proyectos de vivienda financiados por la Unión Europea para ayudar a los repatriados y mejorar sus condiciones de vida
	10	La UNMIK visitó centros colectivos en los que se comprobó que al final del período había presentes 106 familias desplazadas integradas por 230 personas
Participación en reuniones semanales con la EULEX y la KFOR sobre los avances políticos y en materia de seguridad en el norte de Kosovo y reuniones informativas diarias con funcionarios municipales de las localidades del norte sobre cuestiones relacionadas con la reconciliación y la cooperación entre todas las comunidades	259	Se celebraron reuniones semanales con la EULEX y la KFOR en el norte de Kosovo, que la UNMIK presidió o en las que participó. En las reuniones se trataron acontecimientos políticos y de seguridad que habían tenido lugar en el norte de Kosovo. La oficina regional de la Misión en Mitrovica, a través de sus oficinas municipales y dependencias regionales, celebró 86 reuniones informativas diarias con funcionarios municipales de los municipios septentrionales sobre cuestiones relacionadas con la reconciliación y la cooperación entre todas las comunidades
Copresidencia de 6 reuniones del Grupo de Contacto Internacional sobre Derechos Humanos en Kosovo, en colaboración con el Consejo de Europa	No	El Grupo de Contacto Internacional sobre Derechos Humanos fue reemplazado por el Grupo de Trabajo Internacional de Derechos Humanos, que preside la UNMIK. El Grupo de Trabajo celebró tres sesiones. En la reunión celebrada en julio de 2016 se avanzó en la formulación de una posición común del Grupo de Trabajo respecto del proyecto de estrategia de derechos humanos de la Oficina de Buena Gobernanza. En noviembre de 2016, los participantes

		en la reunión examinaron las actividades de seguimiento de las recomendaciones de los informes más recientes de las Relatoras Especiales; actualizaron el archivo de personas desaparecidas; aprobaron un plan de acción para la estrategia de derechos humanos y coordinaron la celebración del Día de los Derechos Humanos en diciembre de 2016. En la reunión de mayo de 2017 se celebró un debate sobre las consultas realizadas durante la preparación de la estrategia para la participación de las comunidades romaníes y askalíes en la sociedad de Kosovo para 2017-2021 y el Plan de Acción de la Oficina de Buena Gobernanza El menor número de reuniones del Grupo de Contacto se debió a los cambios en la estructura del grupo de derechos humanos en Kosovo. Las entidades internacionales adoptaron un enfoque común y coordinado respecto de las cuestiones de derechos humanos en Kosovo por medio de breves reuniones informales y de comunicaciones en línea
Preparación y presentación de al menos 3 respuestas a los órganos de derechos humanos europeos y de las Naciones Unidas, cuando así lo requieran, que incluyan el examen y la revisión de los datos aportados por las autoridades de Kosovo, el equipo de las Naciones Unidas en Kosovo, la OSCE y otros interesados	1	En coordinación con los asociados pertinentes se preparó y presentó un informe, en forma de una respuesta al Comité Europeo para la Prevención de la Tortura y de las Penas o Tratos Inhumanos o Degradantes. La UNMIK no tuvo que preparar ni presentar informes adicionales porque los representantes de órganos de derechos humanos de las Naciones Unidas y Europa visitaron Kosovo y se pusieron directamente en contacto con la Misión. Esos representantes fueron la Relatora Especial sobre los derechos culturales, que visitó Kosovo en octubre de 2016, el Comité Consultivo del Convenio Marco para la Protección de las Minorías Nacionales, que visitó Kosovo en noviembre de 2016, y el Comisionado para los Derechos Humanos del Consejo de Europa, que realizó una visita en febrero de 2017. La UNMIK prestó asistencia en los preparativos para esas visitas
Facilitación de reuniones mensuales para la prestación de asistencia técnica a la Oficina del Primer Ministro y a la institución del Defensor del Pueblo con respecto a los requisitos de presentación de informes sobre derechos humanos exigidos por los órganos creados en virtud de tratados y los procedimientos especiales	No	En coordinación con otras entidades internacionales, la UNMIK prestó asistencia técnica a la institución del Defensor del Pueblo y a la Oficina del Primer Ministro en 10 reuniones celebradas en forma ad hoc y no mensualmente debido a que la UNMIK había convenido con las instituciones del Defensor del Pueblo que esas reuniones se programarían cuando fuera necesario. Este enfoque flexible permitió mantener una coordinación más eficaz con otros asociados y evitar la duplicación de actividades
Facilitación de la prestación de servicios de registro civil a las comunidades serbokosovares por parte de las autoridades de Kosovo, mediante reuniones trimestrales con dichas autoridades y	3	Se celebraron reuniones con el Organismo del Registro Civil y la EULEX para discutir cuestiones relacionadas con la comunidad serbia de Kosovo. Como resultado, las autoridades de Kosovo y la

la EULEX a fin de asegurar la adopción continua de medidas respecto de los casos que atañen a las comunidades minoritarias

Asesoramiento mediante 6 reuniones del Grupo sobre Cuestiones de Seguridad y de Género y 6 reuniones de su subgrupo encargado de la violencia por razón de género con ONU-Mujeres, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, la OSCE, la EULEX, las autoridades de Kosovo y las organizaciones de la sociedad civil con el fin de promover la incorporación de la perspectiva de género en sus actividades

Presentación al Consejo de Seguridad de informes trimestrales que incluyan todos los acontecimientos pertinentes ocurridos en Kosovo

Ejecución de 21 proyectos de fomento de la confianza

EULEX proporcionaron servicios de registro civil en el norte de Kosovo, lo que permitió a los serbios de Kosovo acceder a ellos. Este resultado se obtuvo al final del tercer trimestre con menos reuniones

Se celebraron reuniones, entre ellas 7 del Grupo sobre Cuestiones de Seguridad y de Género y 2 reuniones del subgrupo encargado de la violencia por razón de género. El menor número de reuniones del subgrupo se debió a un acuerdo concertado con ONU-Mujeres para examinar la cuestión de la violencia por razón de género durante las reuniones del Grupo sobre Cuestiones de Seguridad y de Género

Además, la UNMIK asistió a otros 10 foros en los que los miembros del Grupo sobre Cuestiones de Seguridad y de Género se reunieron periódicamente: 3 reuniones organizadas por el Organismo para la Igualdad de Género de la Oficina del Primer Ministro, 5 reuniones con asesores en cuestiones de género de la KFOR, la OSCE y la EULEX y 2 reuniones con asociados importantes para examinar la aplicación del nuevo plan de acción en materia de género de la Unión Europea en Kosovo

Informes preparados para el Consejo de Seguridad sobre todos los acontecimientos relevantes ocurridos en Kosovo, en coordinación con el equipo de las Naciones Unidas en Kosovo y la EULEX

Proyectos de fomento de la confianza ejecutados en todo Kosovo con el fin de promover la cooperación y fomentar la confianza y la reconciliación entre las comunidades. Los proyectos consistían, entre otras cosas, en el desarrollo de la capacidad de los medios de difusión, la prestación de apoyo al desarrollo de la sociedad civil, el empoderamiento de las mujeres para defender la paz entre las comunidades, la inclusión de residentes de comunidades no mayoritarias de Kosovo en la administración pública, la ampliación de una colección de libros multilingües en una biblioteca pública ubicada en una zona étnicamente diversa, el establecimiento en Pristina de un centro de información sobre los desaparecidos- que permitió reforzar la cooperación entre las familias serbiokosovares y albanokosovares de esas personas- y proyectos destinados a preservar los lugares culturales y religiosos y promover el diálogo entre la Iglesia Ortodoxa Serbia y las autoridades de Kosovo

El menor número de proyectos ejecutados se debió a una revisión del orden de prioridades en materia de asignación de recursos para prestar apoyo al proyecto del Centro de Información sobre los Desaparecidos, en vista de la creciente necesidad de contar con un lugar designado en el que las familias de los desaparecidos pudieran reunirse y en el que se

		pudiera recoger información sobre dichas personas para compartirla con sus respectivas familias
Productos para los medios de difusión y actualizaciones con fines informativos y destinados a crear conciencia de los acontecimientos que ocurran y de cuestiones como la libertad de circulación, el derecho a regresar, la protección de las comunidades minoritarias, los acontecimientos y procesos políticos, el diálogo entre comunidades, la consolidación de la paz, cuestiones de seguridad y los derechos humanos, incluidos 10 comunicados de prensa, declaraciones y entrevistas con los medios de difusión sobre las principales actividades de la Misión; programas de radio en albanés, serbio e inglés en cooperación con el equipo de las Naciones Unidas en Kosovo, a fin de poner de relieve los mensajes y las actividades de las Naciones Unidas en Kosovo, que se difundirán a través de la red de radio local de la UNMIK (Ophelia FM) las 24 horas del día, 7 días a la semana y en todo el mundo por conducto de la Radio ONU; transmisión de boletines diarios de noticias en colaboración con Radio Europa Libre y Deutsche Welle, además de la programación de las Naciones Unidas, a través de Ophelia FM, e informes de seguimiento de los medios de difusión 6 días a la semana, así como actualizaciones periódicas en la web y las redes sociales, reportajes fotográficos y contactos con los medios de comunicación	Sí	Se produjeron y publicaron 15 nuevos reportajes multimedia sobre temas como el género, los derechos humanos, la reconciliación y el medio ambiente Los productos fueron creados y divulgados para apoyar el mandato de la Misión y las normas y valores de las Naciones Unidas Se publicaron 99 actualizaciones en los medios sociales (Twitter y Facebook) para promover las actividades del Representante Especial del Secretario General y del equipo de las Naciones Unidas en Kosovo Como resultado de las actividades mencionadas el número de seguidores de la página de la UNMIK en Facebook aumentó a 3.000, lo cual refleja un incremento del 50% desde el comienzo del ejercicio 2016/17

Logro previsto 1.2: Progresos en la cooperación y el diálogo de Pristina con Belgrado y las organizaciones regionales

Indicadores de progreso previstos

Indicadores de progreso reales

1.2.1 Incremento del número de empleados públicos serbokosovares, con inclusión de agentes de policía y funcionarios del poder judicial, transferidos de instituciones paralelas a las instituciones de Kosovo con arreglo a los acuerdos políticos concertados ([2014/15](#): 373; [2015/16](#): 475; [2016/17](#): 420)

Conseguido. Durante el período [2016/17](#) fueron seleccionados 48 jueces, 15 fiscales y 149 funcionarios de apoyo y el 24 de octubre de 2017 juraron sus cargos ante el Presidente de Kosovo 40 jueces y 13 fiscales. Además, 149 funcionarios de apoyo jurídico firmaron sus contratos de trabajo

1.2.2 Incremento del número total de funcionarios serbokosovares elegidos y nombrados en las autoridades de Kosovo a nivel central y local ([2014/15](#): 150; [2015/16](#): 152; [2016/17](#): 165)

El número total de funcionarios serbokosovares en los órganos ejecutivos de Kosovo a nivel central y local no aumentó. Tras las elecciones no programadas que se celebraron el 11 de junio de 2017, el número de funcionarios serbokosovares siguió siendo de 152, a saber, 150 en órganos centrales y 2 en los locales, de acuerdo con el número de escaños en la Asamblea de Kosovo a nivel central y local garantizado en la Constitución

1.2.3 Número de leyes y otras disposiciones aprobadas por la Asamblea de Kosovo en relación con el diálogo entre Pristina y Belgrado y las recomendaciones de la Comisión Europea sobre la estrategia de ampliación de la Unión Europea (2014/15: no se aplica; 2015/16: no se aplica; 2016/17: 15)

Conseguido. La Asamblea de Kosovo ha aprobado 17 textos legislativos relativos a las recomendaciones de la Comisión Europea sobre la estrategia de ampliación de la Unión Europea. Además, el Gobierno de Kosovo y la Unión Europea firmaron un acuerdo marco sobre los principios generales para la participación de Kosovo en los programas de la Unión Europea

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
Asesoramiento y apoyo a la Unión Europea, mediante reuniones, en el contexto del diálogo político y técnico entre Belgrado y Pristina facilitado por la Unión Europea	Sí	La UNMIK prestó asesoramiento y apoyo al proceso de diálogo facilitado por la Unión Europea a través de: a) 165 reuniones con el cuerpo diplomático en Pristina, Belgrado, Nueva York, Washington D.C., Londres y París; b) 74 reuniones con organismos de las Naciones Unidas y otros interesados, y c) 18 reuniones con la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) y la KFOR
Asesoramiento sobre todas las cuestiones encomendadas mediante 50 reuniones entre el personal directivo de la UNMIK y los funcionarios de Pristina y Belgrado	41	Reuniones de alto nivel del personal directivo superior de la UNMIK con funcionarios de Pristina y Belgrado; se celebraron 25 reuniones en Pristina y 16 reuniones con altos funcionarios en Belgrado. Esas reuniones permitieron a la UNMIK intercambiar opiniones sobre los avances del proceso de diálogo y otras cuestiones relativas a Kosovo. También le permitieron contribuir a mejorar el entorno político interponiendo sus buenos oficios y coordinando sus actividades con otras organizaciones internacionales, en apoyo del diálogo entre Belgrado y Pristina facilitado por la Unión Europea con objeto de lograr la normalización de las relaciones El menor número de reuniones se debió a que muchos funcionarios gubernamentales no estaban disponibles durante la celebración de elecciones parlamentarias en Belgrado y Pristina
Facilitación mediante la participación en reuniones u otras modalidades de intervención en unas 20 ocasiones en relación con a) los procesos de adopción de decisiones en el marco de los acuerdos multilaterales firmados por la UNMIK en nombre de Kosovo, como el Acuerdo Centroeuropeo de Libre Comercio, el Tratado de la Comunidad de la Energía, la red principal de transporte regional (el Observatorio del Transporte de Europa Sudoriental) y la Zona Europea Común de Aviación, y b) la participación de las instituciones de Kosovo en los foros y reuniones regionales y de otro tipo no previstos en las disposiciones relativas a la representación y la cooperación regionales convenidas en el marco del diálogo facilitado por la Unión Europea	Sí	La UNMIK facilitó la participación de Kosovo en foros internacionales en 28 ocasiones, incluso mediante su cooperación con los organismos, fondos y programas del sistema de las Naciones Unidas; reuniones con representantes de las instituciones kosovares u otras intervenciones, como la presentación de cartas de apoyo La UNMIK asistió a 6 reuniones sobre los procesos de adopción de decisiones relativos a los acuerdos multilaterales internacionales firmados por la UNMIK en nombre de Kosovo, a saber:

- La décima reunión del Comité Mixto del Acuerdo Centroeuropeo de Libre Comercio
- La reunión conjunta del Comité Especial del Acuerdo Centroeuropeo de Libre Comercio
- Tres reuniones del comité de selección para la contratación del Director de la Secretaría del Acuerdo Centroeuropeo de Libre Comercio
- La décima reunión del Comité Conjunto de la Zona Europea Común de Aviación

En otros 22 casos, la UNMIK facilitó la participación de Kosovo en reuniones proporcionando cartas que autorizaban a los representantes de instituciones kosovares a asistir a ellas cuando fueran acompañados por funcionarios de organismos, fondos y programas del sistema de las Naciones Unidas que actuaran como representantes de la UNMIK. Se trataba de reuniones de foros regionales y de otra índole no abarcadas por las disposiciones relativas a la representación y la cooperación regionales convenidas en el marco del diálogo facilitado por la Unión Europea. Como ejemplos cabe mencionar un taller sobre la investigación y resolución de casos de combatientes terroristas extranjeros en Europa sudoriental y la elaboración de un módulo de capacitación; una reunión del Grupo de Expertos sobre Censos de Población y Vivienda de la Comisión Económica para Europa y Eurostat; en el marco del Acuerdo Centroeuropeo de Libre Comercio, una reunión especial de expertos sobre la política de inversión para las economías de Europa sudoriental; reuniones del Comité Directivo y el Comité Mixto del Acuerdo Centroeuropeo de Libre Comercio; una reunión sobre arquitectura y un taller sobre la difusión y comunicación de datos estadísticos

Facilitación del diálogo entre Belgrado y Pristina sobre las personas desaparecidas, entre otras cosas mediante la participación en reuniones especiales del Grupo de Trabajo sobre Desaparecidos y reuniones semanales de enlace con la Comisión sobre Desaparecidos de Kosovo, la Comisión sobre Desaparecidos del Gobierno de Serbia y el Comité Internacional de la Cruz Roja

Sí

La UNMIK participó en 5 reuniones técnicas organizadas por la Comisión sobre Desaparecidos de Kosovo, lo cual ayudó a facilitar el diálogo entre Belgrado y Pristina sobre los desaparecidos, a saber: a) una reunión técnica celebrada en septiembre de 2016; b) la reunión del Grupo de Trabajo Conjunto sobre Personas Desaparecidas celebrada en Belgrado el 1 de marzo de 2017; c) una reunión en marzo de 2017 con representantes de las secciones de Kosovo y Metohija de la Asociación de Familias de Personas Desaparecidas y Secuestradas; d) las reuniones más recientes del Grupo de Trabajo, celebradas en mayo de 2017 en Pristina, y e) una reunión en junio de 2017 en la sede del Comité Internacional de la Cruz Roja en Ginebra

24 reuniones con la Dependencia de Cooperación Jurídica Mutua de la Oficina del Representante Especial de la Unión Europea y las autoridades de Kosovo para tratar cuestiones relacionadas con la asistencia jurídica mutua con los Estados Miembros que no reconocen a Kosovo como Estado independiente	Sí	La UNMIK celebró 15 reuniones con la Dependencia de Cooperación Jurídica Mutua de la Oficina del Representante Especial de la Unión Europea y 9 reuniones con las autoridades de Kosovo para tratar cuestiones relacionadas con las órdenes internacionales de busca y captura y de asistencia jurídica mutua con los Estados Miembros que no reconocen a Kosovo como Estado independiente
Prestación de asistencia técnica mediante 24 reuniones y 2 talleres con agentes de la policía, fiscales y funcionarios judiciales y penitenciarios en apoyo del cumplimiento del Objetivo de Desarrollo Sostenible 16	No	La UNMIK prestó asistencia técnica mediante 20 reuniones con representantes de los tribunales de primera instancia y las divisiones de Gjilan/Gnjilane, Kamneice/Kamenica, Viti/Vitina, Novoberde/Novoberdo, Pristina, Lipjan/Lipljan, Podujeve/Podujevo, Gracanica, Mitrovica, Skenderaj/Srbica, Vushtrri/Vucitrn, Peje/Pec, Prizren, el tribunal de primera instancia de Gjilan/Gnjilane y la judicatura administrada por Serbia en el norte. Aún no se han realizado 4 reuniones con oficiales penitenciarios No se realizaron 2 talleres sobre la aplicación del Objetivo de Desarrollo Sostenible 16 debido a que seguía pendiente un acuerdo con las autoridades de Kosovo
Preparación de 1 informe sobre la aplicación de los Indicadores de las Naciones Unidas sobre el Estado de Derecho	No	Durante la fase de diseño de la iniciativa "Justicia 2020", la UNMIK previó que se concertaría un acuerdo con las autoridades de Kosovo a fin de compartir los datos para la preparación del informe sobre la aplicación de los Indicadores de las Naciones Unidas sobre el Estado de Derecho. El acuerdo sigue pendiente; por lo tanto, no se dispone de datos para el informe
Preparación y conclusión de unos 3 acuerdos entre los contingentes de la UNMIK y la KFOR sobre el traspaso de instalaciones o campamentos de la KFOR de propiedad social o pública	3	Se concertaron acuerdos de traspaso entre la UNMIK y la KFOR. La UNMIK celebró 19 reuniones con los asesores jurídicos de la KFOR en relación con el traspaso previsto de los campamentos
Asistencia a unas 3 audiencias judiciales y respuesta a unos 5 escritos relacionados con demandas y causas derivadas de las actividades en que participó el Organismo Fiduciario de Kosovo recibidos de la Sala Especial y los tribunales municipales durante el ejercicio presupuestario	2	Escritos de la Sala Especial del Tribunal Supremo de Kosovo recibidos por la UNMIK sobre cuestiones relacionadas con el Organismo Fiduciario de Kosovo. La UNMIK no fue citada por la Sala Especial para asistir a las audiencias El menor número de comunicaciones se debió a la falta de reconocimiento del Organismo Fiduciario de Kosovo representado por la UNMIK como autoridad en los litigios sobre privatización
Tramitación de unas 1.200 solicitudes presentadas por residentes de Kosovo, países que no reconocen a Kosovo como Estado independiente y oficinas de enlace para que la UNMIK valide y certifique, entre otras cosas, la documentación emitida por Kosovo sobre el	2.106	Se homologaron documentos sobre el estado civil, certificados de pensiones y documentos académicos de residentes habituales de Kosovo. El mayor número de solicitudes tramitadas se debió al aumento de la cooperación policial a nivel internacional y al intercambio de información

estado civil, certificados de pensiones y documentos académicos, para poder utilizarlos en países que no reconocen a Kosovo como Estado independiente

A raíz de la decisión del Tribunal Europeo de Derechos Humanos en la causa *Grudić v. Serbia* en septiembre de 2012, por la que se concedieron pensiones serbias a 2 exresidentes de Kosovo cuyas pensiones estatales de discapacidad habían sido suspendidas por las autoridades serbias en 1999, la UNMIK ha experimentado un marcado aumento de solicitudes individuales de certificación de documentos relacionados con las pensiones de residentes habituales de Kosovo

Tramitación y preparación de documentos de conformidad con el derecho aplicable en relación con solicitudes de emisión de órdenes internacionales de búsqueda y captura, conocidas también como notificaciones rojas de INTERPOL, y tramitación y remisión de unos 1.500 casos de INTERPOL (delincuencia internacional y robo de automóviles) a los agentes competentes en Kosovo para que los investiguen

70

Se publicaron 70 notificaciones rojas de la INTERPOL
Se tramitaron 1.636 casos en cuanto se recibieron
Como resultado de las solicitudes de extradición presentadas por Estados miembros de INTERPOL, la UNMIK facilitó 1 extradición de Kosovo a Austria. Además, la UNMIK facilitó 9 extradiciones de países extranjeros a Kosovo

Componente 2: apoyo

27. La Misión siguió prestando servicios logísticos, administrativos y técnicos efectivos y eficientes en apoyo de la ejecución de su mandato. Se proporcionó apoyo a 8 observadores militares y 7 agentes de policía de las Naciones Unidas (dotación media) y a la plantilla civil de 95 funcionarios internacionales, 215 funcionarios nacionales y 20 Voluntarios de las Naciones Unidas.

28. En el período sobre el que se informa, la principal prioridad fue la continuación de las actividades de la Misión para mitigar las consecuencias ambientales de las operaciones mediante la instalación de un sistema de energía solar en agosto de 2017 en el cuartel general de Pristina, un sistema de iluminación externa de bajo consumo de electricidad en todas sus instalaciones y un sistema eficiente de gestión de desechos.

29. Para poner en marcha las iniciativas de aumento de la eficiencia se reconfiguraron y reestructuraron los componentes sustantivos y de apoyo de la Misión programados en el ejercicio 2016/17. La integración de las funciones relacionadas con los viajes y los recursos humanos permitió flexibilizar la prestación de los servicios, y la centralización de los servicios de correo electrónico y la integración de las aplicaciones centralizadas por conducto del Centro Mundial de Servicios tuvo por resultado una infraestructura más racionalizada, resiliente y segura.

Logro previsto 2.1: Mayor eficiencia y eficacia en la prestación de servicios, la gestión de la cadena de suministro y el apoyo administrativo y de seguridad a la Misión

<i>Indicadores de progreso previstos</i>	<i>Indicadores de progreso reales</i>
2.1.1 Progresos continuos en la aplicación de Umoja	Conseguido. En noviembre de 2016 se había efectuado satisfactoriamente la Ampliación 1 de Umoja en el grupo 5. Los preparativos para la Ampliación 2 de Umoja en el grupo 5 comenzaron en enero de 2017
2.1.2 Mejoras en la prestación de servicios de tecnología de la información y las comunicaciones que incluyan la reducción de los plazos de modernización/actualización del <i>software</i> y la mejora de la seguridad de la red y la integración de aplicaciones centralizadas en el Centro Mundial de Servicios	Conseguido. Se centralizaron las principales aplicaciones esenciales en el Centro Mundial de Servicios, con lo cual se redujeron las adquisiciones de programas informáticos de la Misión. La Misión también tomó amplias medidas de normalización de la red y la seguridad, incluso con respecto a las soluciones en materia de cortafuegos, telefonía y antivirus. Otra iniciativa importante fue la implantación de una red inteligente de área extensa, que permitió mejorar la eficiencia y fiabilidad de la conexión de la red al Centro Mundial de Servicios. Además, como resultado de la centralización mejoró la eficiencia de la gestión de la infraestructura, los servicios y las operaciones

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
----------------------------	---	----------------------

Mejora de los servicios

Mejora de la prestación de servicios gracias a la integración de las funciones de viajes y recursos humanos en Umoja	Sí	La integración de las funciones de viajes y recursos humanos de Umoja permitió mejorar la prestación de servicios de la manera siguiente: a) se redujo el tiempo dedicado a tareas administrativas y de rutina, a saber, los horarios y la asistencia, la tramitación de prestaciones, separación del servicio, los pagos fuera de ciclo y el subsidio de educación, lo cual permitió al personal de la Sección de Recursos Humanos y de la Dependencia de Viajes concentrarse en actividades de mayor valor añadido y de ese modo, mejorar la calidad de los servicios prestados a sus clientes; b) aumentó la transparencia de las transacciones de recursos humanos, y c) se facilitó la presentación de datos en tiempo real y se agilizó la tramitación de documentos
Centralización de los servicios de correo electrónico e integración de las aplicaciones centralizadas a través del Centro Mundial de Servicios	Sí	El servicio de correo electrónico de la Misión está totalmente integrado en el Centro Mundial de Servicios, y se han trasladado al Centro el 100% de las aplicaciones de la UNMIK. Se ha instalado la plataforma solo de lectura de la Misión

Personal militar, civil y de policía

Emplazamiento, rotación y repatriación de un promedio de 8 observadores militares y 9 agentes de policía de las Naciones Unidas	Emplazamiento, rotación y repatriación de un promedio de:
---	---

Administración de un promedio de 352 funcionarios civiles, a saber: 109 de contratación internacional, 219 de contratación nacional y 24 Voluntarios de las Naciones Unidas	8	Oficiales de Enlace Militar
	7	Agentes de policía de las Naciones Unidas
		Se prestaron servicios administrativos a un promedio de:
	330	Funcionarios civiles, a saber:
	95	Funcionarios de contratación internacional
	215	Funcionarios de contratación nacional
	20	Voluntarios de las Naciones Unidas
Ejecución de un programa de conducta y disciplina para todo el personal militar, civil y de policía, que incluye actividades de capacitación, prevención y supervisión y la aplicación de medidas disciplinarias	Sí	La UNMIK ejecutó un programa de conducta y disciplina para todo el personal militar, civil y de policía, que incluye actividades de capacitación, prevención y supervisión y medidas disciplinarias, proporcionando 48 nuevas reuniones informativas de orientación inicial y 42 reuniones informativas de repaso, la apertura de 15 nuevos casos y la conclusión de 13 casos Se llevaron a cabo 2 campañas de divulgación de 10 días de duración por Radio Ophelia de la UNMIK, Facebook y Twitter Se produjeron y distribuyeron 500 folletos sobre la política de las Naciones Unidas con respecto a la explotación y el abuso sexual en dos idiomas locales
Instalaciones e infraestructura		
Mantenimiento de 5 locales del personal civil y 8 emplazamientos de repetidores	Sí	La UNMIK se encargó del mantenimiento de 6 locales del personal civil y 9 emplazamientos de repetidores. El aumento del número de instalaciones y emplazamientos de repetidores se debió, respectivamente, a cambios en el contrato de arrendamiento de la residencia del Representante Especial del Secretario General (que comenzó a fines del período 2015/16 tras el nombramiento de un nuevo Representante Especial) el establecimiento de 1 repetidor adicional en Berisha Hill para mejorar la cobertura de radio de muy alta frecuencia de la parte noroccidental de la zona de la Misión
Utilización y mantenimiento de 2 plantas de tratamiento de aguas residuales de propiedad de las Naciones Unidas en dos emplazamientos	Sí	La UNMIK utilizó 2 plantas de tratamiento de aguas residuales de propiedad de las Naciones Unidas en 2 emplazamientos y se encargó de su mantenimiento
Utilización y mantenimiento de 12 generadores de propiedad de las Naciones Unidas en 8 emplazamientos	Sí	La UNMIK utilizó 12 generadores de propiedad de las Naciones Unidas en 8 emplazamientos y se encargó de su mantenimiento

Almacenamiento y suministro de 40.153 litros de combustible diésel, 41.300 m³ de gas propano y aceite y lubricantes para generadores

Sí

La Misión almacenó y suministró 73.744 litros de combustible diésel. La mayor cantidad obedeció al aumento de consumo de combustible diésel para calefacción debido al rigor del invierno

La UNMIK consumió 71 m³ (70.968 litros) de gas propano líquido. El mayor consumo obedeció al aumento del espacio calefaccionado debido al rigor del invierno y a la conversión de parte del almacén en otros 1.000 m² de espacio de oficinas para atender a las necesidades de capacitación, archivos y salas de asambleas públicas

Se utilizaron 600 litros de aceite y lubricantes para generadores

Transporte terrestre

Utilización y mantenimiento de 98 vehículos de propiedad de las Naciones Unidas, a saber: 70 vehículos ligeros de pasajeros, 17 vehículos de uso especial, 2 ambulancias, 6 vehículos blindados y 3 vehículos de carga y descarga de materiales en 4 talleres de 2 emplazamientos

83

Se utilizaron los siguientes vehículos de propiedad de las Naciones Unidas, cuyo mantenimiento se realiza en 4 talleres de 2 emplazamientos:

54

Vehículos ligeros de pasajeros, debido al paso a pérdidas y ganancias de 16 de esos vehículos de conformidad con las directrices del Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno relativas a la transformación y racionalización del parque mundial de dichos vehículos

17

Vehículos de uso especial

2

Ambulancias

6

Vehículos blindados

4

Vehículos de carga y descarga de materiales, debido a la decisión de la Misión de mantener 1 carretilla elevadora en el almacén de Mitrovica (que según lo previsto pasaría a pérdidas y ganancias)

Suministro de 154.630 litros de combustible diésel y gasolina para transporte terrestre

87.747

Litros de gasolina y combustible diésel, debido a la eliminación de 16 vehículos ligeros de pasajeros del parque automotor, el reemplazo de 20 vehículos obsoletos por vehículos híbridos (adquiridos en el ejercicio 2015/16 y entregados en septiembre de 2016) y la subcontratación de servicios de transporte de ida y vuelta en autobús a partir del 1 de julio de 2016

Provisión de un servicio de transporte de ida y vuelta 5 días a la semana para una media de 186 funcionarios de las Naciones Unidas cada día, por rutas autorizadas

Sí

El servicio de autobús funcionó 5 días por semana, para transportar un promedio de 186 funcionarios de las Naciones Unidas cada día por rutas autorizadas

Comunicaciones

Apoyo y mantenimiento de una red de satélite compuesta por 1 estación terrestre central y 3 terminales de muy pequeña apertura (VSAT), 7 centrales telefónicas, 26 enlaces de microondas, 7 sistemas de videoconferencia, 36 repetidores de frecuencia muy alta y 5 repetidores de frecuencia ultraalta

1	Estación terrestre central
2	Sistemas VSAT. El menor número de terminales se debió al paso a pérdidas y ganancias de 1 terminal a raíz de la centralización y la migración de la red VSAT a la banda L
5	Centrales telefónicas. El menor número de centrales se debió a la eliminación y el paso a pérdidas y ganancias de 2 centrales que ya no se necesitaban debido a la conversión a intercambio digital tras la aplicación de la plataforma Cisco Unified Communications Manager
24	Enlaces por microondas. El menor número de enlaces se debió al paso a pérdidas y ganancias de 2 enlaces que ya no se necesitaban y eran obsoletos
7	Sistemas de videoconferencia
31	Repetidores de muy alta frecuencia. El menor número de repetidores se debió al paso a pérdidas y ganancias de 5 repetidores analógicos como resultado de la migración a redes digitales
5	Repetidores de frecuencia ultraalta

Apoyo y mantenimiento de 4 emisoras de radio FM y 1 instalación de producción de programas de radio

4	Emisoras de radio de frecuencia modulada y 1 unidad de radioproducción recibieron apoyo técnico y servicios de mantenimiento
---	--

Tecnología de la información

Apoyo y mantenimiento de 132 servidores virtuales, 2 servidores de tarjeta, 6 servidores de gama alta, 91 conmutadores, 27 enrutadores, 2 controladores de red local inalámbrica, 2 sistemas de copia de seguridad, 5 sistemas de seguridad, 50 impresoras multifuncionales y 2 de plóter, 451 dispositivos informáticos, 3 fotocopadoras y 13 transmisores digitales en 4 emplazamientos

107	La UNMIK prestó servicios seguros de voz y datos a los usuarios de la Misión proporcionando apoyo técnico y mantenimiento en relación con: Servidores virtuales. El menor número se debió a la centralización de los servidores y los servicios en el Centro Mundial de Servicios y al desmantelamiento de 25 servidores virtuales que ya no se necesitaban y que se suprimieron de la infraestructura de la UNMIK
2	Servidores de tarjeta
6	Servidores de gama alta
76	Conmutadores. El menor número de conmutadores se debió a la reconfiguración del conmutador de red con 48 puertos en lugar de 24, como se había previsto originalmente; se pasaron a pérdidas y ganancias 9 conmutadores

	20	Enrutadores. El menor número se debió al paso a pérdidas y ganancias de 7 enrutadores como resultado de la centralización de los controladores de red local inalámbrica de la red de área extensa
	2	Sistemas de copia de seguridad
	5	Sistemas de seguridad
	49	Impresoras multifuncionales. El menor número se debió a que 1 impresora debía pasar a pérdidas y ganancias
	2	
	539	Dispositivos informáticos. El mayor número se debió al reemplazo continuo de 88 dispositivos informáticos que debían pasar a pérdidas y ganancias
	3	Fotocopiadoras
	16	Transmisores digitales. El aumento fue resultado del reemplazo de 3 transmisores digitales que debían pasar a pérdidas y ganancias
Apoyo y mantenimiento de 8 redes de área local y 10 redes de área extensa para 597 cuentas de red y 445 cuentas de correo electrónico en 4 emplazamientos independientes (Pristina, Belgrado, Mitrovica y Peja)		La UNMIK prestó servicios de correo electrónico y de red en 4 emplazamientos independientes en Pristina, Belgrado, Mitrovica y Peja proporcionando apoyo y servicios de mantenimiento para:
	8	Redes locales
	10	Redes de área extensa
	442	Cuentas de red. El menor número se debió a la eliminación de cuentas genéricas y no utilizadas
	433	Cuentas de correo electrónico. El menor número se debió a la eliminación de cuentas genéricas y no utilizadas
Servicios médicos		
Mantenimiento y utilización de 1 centro médico en Pristina y 1 dispensario básico regional en Mitrovica con servicios adecuados de respuesta a emergencias	Sí	La UNMIK utilizó y mantuvo 1 centro médico en Pristina y 1 dispensario básico en Mitrovica, lo cual permitió realizar 1.087 consultas de pacientes no hospitalizados, atender 5 casos de emergencia y realizar 4 evacuaciones médicas en vuelos comerciales
Prestación de apoyo médico a 369 funcionarios, en particular mediante el enlace con el dispensario de nivel I de la EULEX para los servicios de laboratorio y los cuidados de urgencia, incluido el servicio de ambulancia, y concertación de un memorando de	Sí	La UNMIK prestó asistencia médica a un promedio de 330 funcionarios, incluso mediante enlaces con la EULEX, la KFOR y establecimientos médicos comerciales para realizar 30 consultas y remisiones de pacientes a especialistas y 12 evacuaciones médicas por carretera

entendimiento con el hospital de nivel II del contingente alemán de la KFOR, perteneciente a la OTAN, situado en Prizren, para las consultas con especialistas y la remisión de pacientes de la UNMIK a servicios de urgencia, de laboratorio, radiológicos (tomografía axial computarizada) y de hospitalización

Utilización y mantenimiento de servicios de asesoramiento confidencial voluntario y análisis en relación con el VIH

Sí

La UNMIK prestó servicios de asesoramiento confidencial voluntario y análisis en relación con el VIH y se ocupó de su mantenimiento

Seguridad

Prestación de servicios de seguridad ininterrumpidamente para todo el personal de las Naciones Unidas en la zona de la Misión

Sí

La UNMIK prestó servicios de seguridad ininterrumpidamente para todo el personal de las Naciones Unidas en la zona de la Misión

Presentación de 50 evaluaciones de los riesgos en materia de seguridad a los miembros del Grupo de Gestión de la Seguridad

Sí

La UNMIK presentó 50 evaluaciones de los riesgos de seguridad a los miembros del grupo de gestión de la seguridad

Apoyo y mantenimiento del programa de seguridad en el lugar de trabajo mediante sesiones de orientación inicial y capacitación en materia de seguridad, incluida la emisión periódica de comunicados de seguridad para todo el personal de la Misión

Sí

La UNMIK prestó apoyo y mantuvo el programa de seguridad en el lugar de trabajo organizando sesiones de orientación inicial y capacitación en materia de seguridad, incluida la publicación periódica de comunicados de seguridad para todo el personal de la Misión

III. Utilización de los recursos

A. Recursos financieros

(En miles de dólares de los EE.UU. Ejercicio presupuestario comprendido entre el 1 de julio de 2016 y el 30 de junio de 2017)

Categoría	Fondos asignados (1)	Gastos (2)	Diferencia	
			Monto	Porcentaje
			(3) = (1) - (2)	(4) = (3) ÷ (1)
Personal militar y de policía				
Observadores militares	347,5	251,8	95,7	27,5
Contingentes militares	—	—	—	—
Policía de las Naciones Unidas	352,0	225,9	126,1	35,8
Unidades de policía constituidas	—	—	—	—
Subtotal	699,5	477,7	221,8	31,7
Personal civil				
Personal de contratación internacional	17 785,2	16 468,7	1 316,5	7,4
Personal de contratación nacional	8 746,6	8 995,4	(248,8)	(2,8)
Voluntarios de las Naciones Unidas	929,0	703,3	225,7	24,3
Personal temporario general	—	35,7	(35,7)	—
Personal proporcionado por los Gobiernos	—	—	—	—
Subtotal	27 460,8	26 203,1	1 257,7	4,6
Gastos operacionales				
Observadores electorales civiles	—	—	—	—
Consultores	52,2	88,0	(35,8)	(68,6)
Viajes oficiales	367,0	524,4	(157,4)	(42,9)
Instalaciones e infraestructura	3 384,0	3 385,6	(1,6)	—
Transporte terrestre	359,4	252,0	107,4	29,9
Operaciones aéreas	—	—	—	—
Transporte naval	—	—	—	—
Comunicaciones	1 567,2	771,2	796,0	50,8
Tecnología de la información	1 314,3	1 553,7	(239,4)	(18,2)
Servicios médicos	58,9	40,9	18,0	30,6
Equipo especial	—	—	—	—
Suministros, servicios y equipo de otro tipo	1 223,6	1 486,5	(262,9)	(21,5)
Proyectos de efecto rápido	—	—	—	—
Subtotal	8 326,6	8 102,3	224,3	2,7
Recursos necesarios en cifras brutas	36 486,9	34 783,1	1 703,8	4,7
Ingresos en concepto de contribuciones del personal	3 582,3	3 499,4	82,9	2,3
Recursos necesarios en cifras netas	32 904,6	31 283,7	1 620,9	4,9
Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas)	—	—	—	—
Total de necesidades	36 486,9	34 783,1	1 703,8	4,7

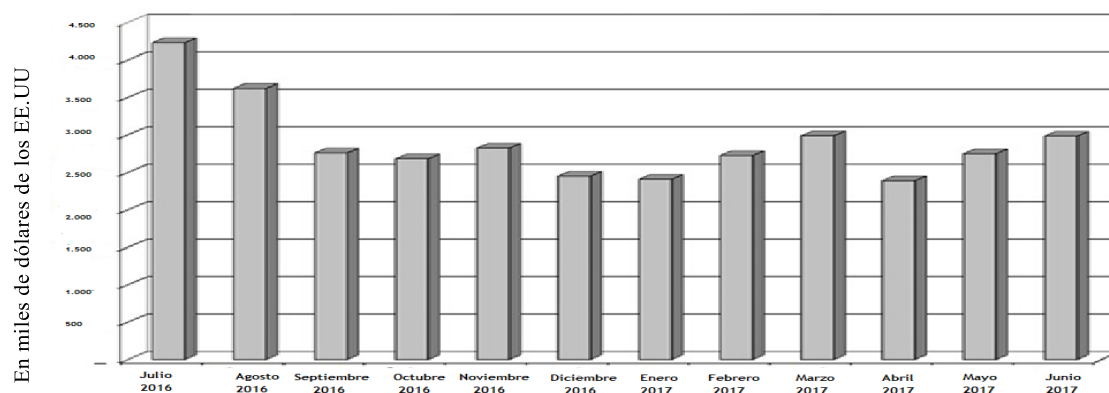
B. Información resumida sobre las redistribuciones entre grupos

(En miles de dólares de los EE.UU.)

Grupo	Consignaciones		
	Distribución inicial	Redistribución	Distribución revisada
I. Personal militar y de policía	699,5	—	699,5
II. Personal civil	27 460,8	—	27 460,8
III. Gastos operacionales	8 326,6	—	8 326,6
Total	36 486,9	—	36 486,9
Porcentaje de la consignación total que se ha redistribuido			—

30. Durante el ejercicio 2016/17 no hubo necesidad de redistribuir recursos entre grupos de gastos.

C. Análisis de los gastos



31. El aumento de los gastos en julio y agosto se debió principalmente a la creación de obligaciones por pagos en concepto de alquileres, seguridad, servicios de mantenimiento y limpieza, reformas y renovaciones. El ligero aumento de los gastos en marzo obedeció a desembolsos por tecnología de la información y a pagos por otros servicios, a saber, actividades programáticas y, en junio de 2017, a los gastos de apoyo del programa de Voluntarios de las Naciones Unidas, que suelen pagarse al final del ejercicio.

D. Otros ingresos y ajustes

(En miles de dólares de los EE.UU.)

<i>Categoría</i>	<i>Monto</i>
Ingresos en concepto de inversiones	54,7
Otros ingresos/ingresos varios	—
Contribuciones voluntarias en efectivo	—
Ajustes respecto de ejercicios anteriores	—
Anulación de obligaciones de ejercicios anteriores	124,8
Total	179,5

E. Valor de las contribuciones no presupuestadas

(En miles de dólares de los EE.UU.)

<i>Categoría</i>	<i>Valor</i>
Acuerdo sobre el estatuto de la Misión ^a	69,8
Contribuciones voluntarias en especie (no presupuestadas)	—
Total	69,8

^a Incluye los terrenos y locales proporcionados por el Gobierno de Serbia a la Oficina de las Naciones Unidas en Belgrado.

IV. Análisis de las diferencias¹

	<i>Diferencia</i>
Observadores militares	95,7 27,5%

32. La disminución de las necesidades se debió principalmente a la falta de solicitudes de indemnización por fallecimiento y discapacidad durante el ejercicio, así como a un número de rotaciones menor que el presupuestado y menores gastos en concepto de dietas por misión debido a demoras en el proceso de rotación interna.

	<i>Diferencia</i>
Policía de las Naciones Unidas	126,1 35,8%

33. La disminución de las necesidades obedeció principalmente a la falta de solicitudes de indemnización por fallecimiento y discapacidad y a una tasa media real de vacantes del 22,2%, frente a una tasa presupuestada del 6%.

¹ Las diferencias de recursos se expresan en miles de dólares de los Estados Unidos y se analizan cuando se ha producido un aumento o una disminución de al menos el 5% o de 100.000 dólares.

*Diferencia***Personal de contratación internacional**

1 316,5 7,4%

34. La reducción de las necesidades obedeció principalmente a: a) una tasa media real de vacantes del 15,2%, superior a la tasa presupuestada del 5,0%, y b) el multiplicador del ajuste por lugar de destino medio real fue del 24,7%, frente a un multiplicador presupuestado del 26,8%. La disminución de las necesidades quedó contrarrestada en parte por las necesidades para el puesto de Oficial Jefe de Asuntos Jurídicos (D-1), un puesto de categoría D-1 en la Oficina de Servicios de Facilitación y Apoyo a las Comunidades y un puesto de categoría P-4 en la Oficina Regional de Mitrovica, sobre la base de la resolución [70/277](#) de la Asamblea General.

*Diferencia***Personal de contratación nacional**

(248,8) (2,8%)

35. El aumento de las necesidades se debió principalmente al incremento de los gastos comunes de personal como resultado del aumento de los costos del seguro médico y de la tasa de la prestación por hijos a cargo, tras la revisión de la escala de sueldos y las prestaciones a partir de julio de 2016.

*Diferencia***Voluntarios de las Naciones Unidas**

225,7 24,3%

36. La disminución de las necesidades obedeció principalmente a: a) una tasa media real de vacantes del 16,7%, superior a la tasa presupuestada del 11,0%; b) una prestación media real para los Voluntarios de las Naciones Unidas de cuantía inferior a la presupuestada, y c) un menor número de solicitudes de vacaciones en el país de origen, primas de instalación y prestaciones de capacitación.

*Diferencia***Personal temporario general**

(35,7) –

37. La diferencia se debió al costo asignado a la UNMIK con respecto a la contratación de personal temporario general, principalmente en relación con actividades de apoyo al grupo 5 y a la Ampliación 2 de Umoja, incluido el desmantelamiento de Galileo.

*Diferencia***Consultores**

(35,8) (68,6%)

38. El aumento de las necesidades se debió principalmente a la contratación de especialistas para apoyar iniciativas de facilitación relacionadas con el patrimonio cultural, el suministro de apoyo al proyecto del Grupo de Trabajo sobre Desaparecidos y al estudio analítico de las actitudes de los residentes de Kosovo, para el que se requirieron conocimientos especializados a fin de evaluar las necesidades de la

población local para calibrar mejor la ejecución del mandato de la Misión, en vista de los acontecimientos políticos de los que se ha tenido conocimiento recientemente.

Diferencia

Viajes oficiales

(157,4) (42,9%)

39. El aumento de las necesidades obedeció principalmente a: a) el mayor número de viajes del personal de la Oficina de las Naciones Unidas en Belgrado, dentro y fuera de la zona de la Misión, para celebrar consultas políticas; b) los costos asignados a la UNMIK en relación con viajes para apoyar actividades del grupo 5 y la Ampliación 2 de Umoja, incluido el desmantelamiento de Galileo; c) los viajes por asignación temporal para prestar apoyo a la Oficina del Asesor Superior de Policía de la UNMIK, y d) el aumento de las necesidades de las oficinas sustantivas, concretamente, los viajes del equipo del Punto Focal Mundial a la UNMIK (Pristina) para celebrar consultas sobre la versión preliminar del programa "Justicia 2020" y de un experto de las Naciones Unidas para aplicar el sistema normalizado de gestión de incidentes en las operaciones de mantenimiento de la paz (SAGE).

Diferencia

Transporte terrestre

107,4 29,9%

40. La disminución de las necesidades se atribuyó principalmente a: a) el menor consumo de combustible; b) la menor utilización de servicios de reparación y mantenimiento y de repuestos, y c) gastos más bajos en concepto de seguros debido al reemplazo de 20 vehículos ligeros de pasajeros obsoletos por vehículos híbridos que funcionan con combustible y electricidad, entregados en septiembre de 2016, a lo cual se sumó la eliminación de 16 de esos vehículos del parque automotor y a la subcontratación de servicios de transporte de ida y vuelta en autobús.

Diferencia

Comunicaciones

796,0 50,8%

41. La disminución de las necesidades se atribuyó principalmente a que: a) el costo de los servicios de línea arrendada se redujo como resultado de los nuevos contratos marco; b) la tasa de utilización de los servicios de telefonía móvil fue inferior a la proyectada; c) se utilizaron los enlaces de microondas de las Naciones Unidas, con lo cual se eliminó la necesidad de conexiones de fibra óptica inicialmente previstas como apoyo; d) los gastos en equipo, repuestos y suministros para la red de telefonía basada en el protocolo de Internet (IP), que se habían presupuestado inicialmente en la partida para comunicaciones, se contabilizaron en la partida de tecnología de la información, y e) no fue necesario adquirir equipo telefónico y de videoconferencia, que se obtuvo de una misión liquidada.

Diferencia

Tecnología de la información

(239,4) (18,2%)

42. El aumento de las necesidades obedeció principalmente a que: a) se asignaron costos a la UNMIK por servicios por contrata relacionados con el apoyo al grupo 5 y

a la Ampliación 2 de Umoja, incluido el desmantelamiento de Galileo, y el suministro de apoyo posterior al despliegue por el servicio de asistencia a los usuarios, y b) los gastos en equipo, repuestos y suministros para la red de telefonía IP, presupuestados inicialmente en la partida de comunicaciones, se contabilizaron en la partida de tecnología de la información.

	<i>Diferencia</i>	
Servicios médicos	18,0	30,6%

43. La disminución de las necesidades se debió principalmente a que no hubo necesidad de evacuaciones médicas ni de servicios de depósito de cadáveres, y a que los gastos en suministros médicos fueron inferiores a los presupuestados.

	<i>Diferencia</i>	
Suministros, servicios y equipo de otro tipo	(262,9)	(21,5%)

44. El aumento de las necesidades se debió principalmente al incremento de las actividades de capacitación y de los gastos de ejecución de las actividades programáticas relacionadas con 14 proyectos (306.000 dólares) en las esferas del estado de derecho, los derechos humanos y el apoyo a las comunidades y la facilitación. Ese aumento quedó compensado en parte por la disminución de las necesidades en concepto de fletes y gastos conexos de equipo de comunicaciones transferido de otras misiones.

V. Medidas que deberá adoptar la Asamblea General

45. Las medidas que deberá adoptar la Asamblea General en relación con la financiación de la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo son las siguientes:

a) Decidir el destino que se dará al saldo no comprometido de 1.703.754 dólares correspondiente al período comprendido entre el 1 de julio de 2016 y el 30 de junio de 2017;

b) Decidir el destino que se dará a otros ingresos correspondientes al período terminado el 30 de junio de 2017, que ascienden a 179.500 dólares en concepto de ingresos devengados por inversiones (54.700 dólares) y la anulación de obligaciones de ejercicios anteriores (124.800 dólares).